

Рассылка: Общая
15 November 2017

Русский

Европейская экономическая комиссия ООН

Конференция европейских статистиков

Рабочая сессия по гендерной статистике

Белград, Сербия

29 ноября - 1 декабря 2017 года

Пункт 8 предварительной повестки дня

Создание партнерств для улучшения гендерной статистики

Статистические данные и гендерные механизмы: объединены для создания гендерно-чувствительной среды

Сообщение Статистического управления Республики Босния и Герцеговина*

Резюме

Осознавая большое значение фактических данных в гендерной статистике, Статистическое управление Республики Босния и Герцеговина отслеживает новые тенденции в гендерной статистике. Статистическое управление Республики Босния и Герцеговина (БиГ) было создано изначально в сотрудничестве с основным гендерным механизмом в стране. Мы осознали значение гендерных данных для улучшения положения женщин в нашем обществе.

Чтобы быть сопоставимыми с другими (странами ЕС и странами региона), мы стремимся наладить сотрудничество с соответствующими учреждениями, отвечающими за гендерные вопросы. Недавно Статистическое управление Республики Босния и Герцеговина установило тесную связь с Европейским институтом гендерного равенства (EIGE). Управление работает над измерением следующего Индекса гендерного равенства.

* Подготовила г-жа Aida Eskić Pihljak

ПРИМЕЧАНИЕ: Употребляемые обозначения и изложенный материал в данной публикации не выражают какого-либо мнения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций относительно юридического статуса той или иной страны, территории, города или района, или их властей, или их границ.

I. Гендерная статистика Статистического управления Республики Босния и Герцеговина

A. Издание «Женщины и мужчины в Боснии и Герцеговине»

1. Каждые два года Статистическое управление Республики Босния и Герцеговина публикует бюллетень «Женщины и мужчины в Боснии и Герцеговине», который включает данные из различных статистических и других областей, разделенные по гендерному признаку. Эти данные дают краткое изложение статуса женщин и мужчин в обществе БиГ. В рамках этой публикации Статистическое управление БиГ стремится внести конкретный вклад в достижение гендерного равенства.
2. Бюллетень состоит из следующих глав: «Население», «Здоровье и смертность», «Образование», «Исследования и развитие», «Занятость», «Социальное обеспечение», «Преступность», «Политическая власть», «Всеобщие выборы», «Государственное управление» и «Насилие в отношении женщин». Этот бюллетень может служить источником информации для всех пользователей, проявляющих интерес к статусу женщин и мужчин и гендерному равенству в Боснии и Герцеговине.
3. Большинство данных, представленных в этом издании, являются результатом опросов, проведенных Агентством по статистике БиГ, а также существующей статистической документации. Меньшая часть данных взята из других государственных и юридических учреждений.
4. Поскольку издание является единственным изданием такого рода в стране, которое дает полный обзор данных, дезагрегированных по гендерному признаку, в различных областях общественной и частной жизни, мы пытаемся дополнить и расширить набор данных всеми возможными данными. Мы пытаемся представить большой набор доступных данных, дезагрегированных по гендерному признаку, каждый раз, когда мы публикуем бюллетень.
5. Кроме того, мы прилагаем большие усилия, чтобы сделать издание доступным для широкой общественности, и пытаемся улучшить способ распространения данных. Следующий бюллетень, который будет опубликован в конце 2017 года, помимо стандартных таблиц и графиков, также будет содержать краткие описания, которые подробно объяснят изменения данных во временных рядах.
6. Мы также используем инфографику, чтобы сделать гендерные данные более интересными и привлекательными для более широкой общественности и пользователей.
7. Получая ежедневно запросы от разных пользователей, мы знаем, что издания с различными гендерными данными очень популярны. Это мотивирует нас каждый раз быть лучше и развиваться, включая все возможные данные, которые могут быть собраны в общественной и частной сферах жизни.
8. Поскольку первая послевоенная перепись в БиГ была проведена в 2013 году, в новом издании у нас будет специальный раздел о статусе женщин в соответствии с переписью. Все данные, которые могут быть извлечены из переписи, будут включены в издание. Мы считаем это очень интересным для более широкой общественности, поскольку прошло много времени с момента последней переписи в БиГ (1991 г.).
9. Издание «Женщины и мужчины в Боснии и Герцеговине» доступно в интернете на веб-сайте Статистического управления БиГ, а также на веб-сайте Управления по гендерному равенству БиГ, которые представляют собой основные управления гендерными механизмами в стране.

10. Этот факт свидетельствует о крепком сотрудничестве между статистическими и гендерными механизмами и нашей совместной работе в целях обеспечения более благоприятной среды для всех людей, независимо от того, являются ли они женщинами или мужчинами.
11. Статистические управления субъектов Федерации БиГ и Республики Сербия также выпускают собственные издания с гендерными данными. Данные и показатели в обоих изданиях в основном одинаковы, но есть небольшие различия, которые зависят от наличия определенных источников данных в разных организациях.

II. Сотрудничество между Статистическим управлением БиГ и Управлением по гендерному равенству БиГ

A. Закон о гендерном равенстве в Боснии и Герцеговине

12. В законодательстве БиГ самым важным законом, который предусматривает гендерное равенство в стране, является Закон о гендерном равенстве.
13. Парламентская ассамблея Боснии и Герцеговины приняла Закон о равенстве мужчин и женщин в 2003 году (пересмотрен в 2010 году). Закон является основой для создания сети механизмов и институциональных структур для продвижения гендерного равенства на всех уровнях управления в стране.
14. Закон является наиболее важным механизмом для достижения гендерного равенства в Боснии и Герцеговине.
15. Он основан на Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, пропагандирующей гендерное равенство в частной и общественной сферах и запрещающей дискриминацию по гендерному признаку или сексуальной ориентации. Закон содержит 33 статьи, которые включают термин дискриминации - что можно рассматривать как дискриминацию по гендерному признаку в области образования, работы и занятости, социальной защиты и защиты здоровья, спорта и культуры, общественной жизни и средств массовой информации. Статьи Закона также регулируют запрет на насилие, компенсацию ущерба, обязательства властей, контроль и надзор за исполнением закона, положения о наказаниях, а также промежуточные и окончательные положения. Настоящий Закон регулирует, поощряет и защищает материальное гендерное равенство и гарантирует равные возможности для всех граждан, как в общественной, так и в частной жизни, и предотвращает прямую и косвенную дискриминацию по гендерному признаку.
16. Закон о гендерном равенстве также предусматривает, что все статистические данные и информация, собранные и обработанные в государственных институтах всех уровней, должны быть дезагрегированы по гендерному признаку. Эти данные должны быть неотъемлемым компонентом официальных статистических данных, и они должны быть доступны для общественности.
17. Согласно Закону о гендерном равенстве в Боснии и Герцеговине, Управление по гендерному равенству республики Босния и Герцеговина играет главную координационную роль в области гендерного равенства.
18. Каждый субъект имеет свой собственный гендерный центр, это означает, что существует гендерный центр Республики БиГ и гендерный центр Республики Сербия. Все три учреждения (в том числе Управление по гендерному равенству БиГ) находятся в тесном сотрудничестве, но они осуществляют деятельность как отдельные организации.

В. Сферы сотрудничества между статистическими и гендерными механизмами в БиГ

- 19.С самого начала развития гендерной статистики было налажено хорошее сотрудничество между Статистическим управлением БиГ и Управлением по гендерному равенству БиГ. Первоначальный запрос о сотрудничестве создается из необходимости согласования статистических данных с реальными потребностями и, соответственно, использования статистических данных в качестве фактических данных для создания более эффективных стратегий для достижения гендерного равенства.
- 20.Управление по гендерному равенству БиГ часто использует статистические данные, которые были подготовлены и получены Статистическим управлением БиГ , а также предлагает и информирует нас о возможных новых источниках.

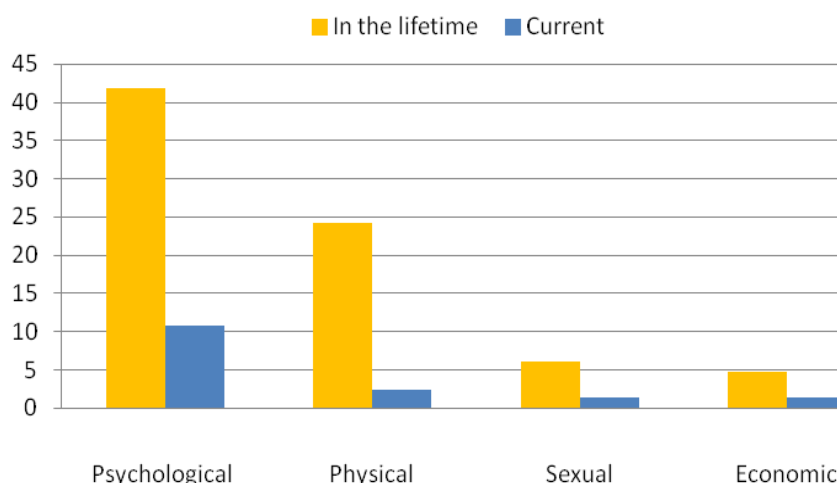
1. Гендерный план действий Боснии и Герцеговины

- 21.Гендерный план действий Боснии и Герцеговины (GAP БиГ) на период 2013-2017 годов является стратегическим документом, содержащим цели, программы и меры по обеспечению гендерного равенства во всех областях общественной жизни и работы, в государственном и частном секторах.
- 22.GAP БиГ следует приоритетам всех уровней государственного управления в БиГ, опираясь на предыдущую стратегию развития GAP БиГ 2006-2011, Стратегию развития государства и образований, Стратегию Европейского союза (ЕС) по обеспечению равенства мужчин и женщин и другие соответствующие стратегические документы Совета Европы (СоЕ) , ЕС и ООН (UN). Этот стратегический документ по-прежнему содержит все сферы общественной жизни, но были определены приоритетные и межсекторальные области, а также области, связанные с укреплением системы, механизмами и инструментами для достижения гендерного равенства и укрепления сотрудничества и партнерства. Таким образом, были четко определены обязательства институциональных механизмов гендерного равенства, а также обязательства и обязанности компетентных министерств в каждой приоритетной области. GAP БиГ 2013-2017 содержит три стратегических цели, определяющие приоритетные направления деятельности, а именно программы и меры, необходимые для реализации каждой цели.
- 23.В целях обеспечения полного осуществления GAP БиГ на территории всей страны были установлены институциональные механизмы, соответствующие правовым рамкам в БиГ.
- 24.Были созданы три координационных комитета - Координационный комитет для БиГ, Федерации БиГ и Республики Сербия.
- 25.Статистическое управление БиГ является членом Координационного комитета по осуществлению "Плана действий по гендерным вопросам в БиГ".
- 26.Координационный комитет отвечает за подготовку и принятие ежегодных оперативных планов.
- 27.В Оперативном плане, определенном для Статистического управления БиГ, было запланировано несколько мероприятий. Наиболее важными видами деятельности являются: работа над продолжением бюллетеня «Женщины и мужчины в БиГ», измерение Индекса гендерного равенства, участие в Обследовании по вопросу о насилии в отношении женщин - (Агентство по основным правам - FRA), образование персонала, занятого в Статистическом управлении БиГ в области гендерного равенства и т.д.

2. Исследование распространенности и характеристик насилия в отношении женщин в БиГ

28. Агентство по статистике БиГ, а также статистические институты других организаций приняли участие в проведении исследования по вопросу о распространенности и характеристиках насилия в отношении женщин в БиГ. Исследование было проведено в 2013 году из-за необходимости предоставить данные о проблеме насилия в отношении женщин, что является одной из основных проблем в обществе БиГ.
29. Цель исследования заключалась в том, чтобы получить представление о распространенности различных форм насилия в отношении женщин, как внутри страны, так и за ее пределами; определить основные характеристики различных форм насилия в отношении женщин, выявить ключевые факторы, которые влияют на насилие в отношении женщин; и изучить последствия насилия в отношении женщин и опыта женщин в отношении учреждений и организаций, которые оказывают поддержку женщинам, ставшим жертвами насилия.
30. Исследование проводилось на основе из 3300 семей и взрослых женщин в БиГ. Были также собраны данные о характеристиках самих семей. Это позволило проанализировать некоторые важные детерминанты насилия домашнего и в отношении партнеров.
31. Исследование показало четыре типа насилия: физическое, психологическое, сексуальное и экономическое насилие. Что касается исполнителей, то было проведено различие между насилием со стороны партнеров, домашним насилием и насилием в более широком сообществе. Временное измерение также включалось в исследование, в соответствии с которым проводилось различие между опытом насилия в течение жизни (от 15 лет) и фактическим насилием (в прошлом году).
32. Согласно исследованию, более половины опрошенных женщин испытали по меньшей мере одну форму насилия с 15 лет. В течение года, предшествовавшего обследованию, почти 12% обследованных женщин в БиГ испытали некоторую форму насилия.
33. Диаграмма 1 показывает, что наиболее частой формой насилия является психологическая, а затем физическая и сексуальная, тогда как экономическое насилие менее представлено в обследовании.

Диаграмма 1: Показатели распространенности различных видов насилия в отношении женщин (2013)



34. Лица, совершающие насилие в отношении женщин, чаще всего являются бывшими или нынешними партнерами. В целом, существует гораздо более высокий риск домашнего насилия в отношении женщин, чем в более широком сообществе.
35. Молодые женщины более подвержены насилию, чем старшие женщины. Это различие наиболее заметно при фактическом физическом насилии, но распространенность этой формы насилия в течение жизни выше среди пожилых женщин.
36. На основе результатов исследований были определены рекомендации по совершенствованию политики и мер по борьбе с насилием в отношении женщин. Эти рекомендации были определены в сотрудничестве с различными заинтересованными сторонами. Были согласованы три основные области улучшения: создание системы мониторинга насилия в отношении женщин, совершенствование услуг по профилактике и поддержке женщин, ставших жертвами насилия, и повышение осведомленности о насилии в отношении женщин.

3. План действий по осуществлению резолюции 1325 Совета Безопасности Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине

37. План действий по осуществлению резолюции Совета Безопасности Организации Объединенных Наций 1325 в Боснии и Герцеговине на период 2014-2017 годов является еще одним примером хорошей практики использования статистических данных при выработке политического курса.
38. Совместное участие в этой работе на основе передовой практики с систематическим сбором статистических данных было достигнуто путем определения новаторских целей и мероприятий для плана действий, который имеет решающее значение для полного осуществления резолюции 1325 («Женщины, мир и безопасность») в БиГ.
39. Статистические данные, которые описывают женщин в процессе принятия решений (органы исполнительной и законодательной власти), безопасность и оборона, женщины в миссиях по поддержанию мира и другие области, традиционно предназначенные для мужчин, способствовали формированию общей картины и определению положения женщин в этой области. После того, как было установлено, что число женщин в вышеупомянутых сферах деятельности незначительно, необходимо обеспечить улучшение посредством осуществления резолюции 1325 СБ ООН. После первого Плана действий по осуществлению резолюции 1325 СБ ООН в Боснии и Герцеговине положение женщин в принятии решений, безопасности и защите значительно изменилось. Благодаря принятию различных мер, осознание общественности изменилось, больше женщин занято в секторах безопасности и обороны.
40. Это хороший пример того, как статистические данные могут влиять на заинтересованные стороны и лица, определяющие политику, для принятия решений и мер в интересах женщин в целях содействия гендерному равенству в стране.

III. Гармонизация с практикой ЕС

A. Сотрудничество с Европейским институтом гендерного равенства (EIGE)

41. За последние два года Статистическое управление БиГ добилось хорошего и эффективного сотрудничества с Европейским институтом гендерного равенства (EIGE). В области деятельности

EIGE существуют несколько различных видов деятельности, в которых также работает Статистическое управление БиГ.

1. Индекс гендерного равенства

42. Индекс гендерного равенства учитывает гендерное неравенство между женщинами и мужчинами.
43. Измерение прогресса в области гендерного равенства является неотъемлемой частью эффективного процесса разработки политики. Индекс гендерного равенства поддерживает разработку и осуществление основанных на фактических данных политики и законодательства в области гендерного равенства и показывает различные результаты этой политики для женщин и мужчин. Это также повышает осведомленность о прогрессе и проблемах в осуществлении политики гендерного равенства среди лиц, принимающих решения, и широкой общественности. Наконец, в Индексе подчеркиваются пробелы в данных и содержится призыв к согласованным, сопоставимым и достоверным данным, которые дезагрегированы по полу и доступны для всех государств-членов.
44. Индекс гендерного равенства состоит из восьми сфер. Шесть сфер: работа, деньги, знания, время, сила, здоровье, которые объединены в основной Индекс, который дополняется двумя дополнительными, не менее важными сопутствующими областями насилия и пересекающимися неравенствами. Они относятся к структуре Индекса гендерного равенства во всех отношениях, но не влияют на общий балл. Каждая сфера далее делится на подсферы, которые охватывают ключевые проблемы в соответствующих тематических областях. Полная концептуальная структура представлена в первом издании Индекса.
45. Используя эту структуру, был отобран 31 показатель для мониторинга изменений в области гендерного равенства в шести основных областях в каждом государстве-члене, а также в целом по ЕС-28. Индекс гендерного равенства формируется путем объединения этих показателей в единую сводную меру, которая позволяет синтезировать сложную проблему гендерного равенства в одну легко понятную меру.
46. В Боснии и Герцеговине пока отсутствуют все показатели. В БиГ еще не проведено несколько конкретных обследований, которые являются важными источниками данных для разных показателей, таких как ЕС SILC (европейское исследование по доходам и условиям жизни), EHIS (Обследование по вопросам доходов и здравоохранения в Европе), EWCS (Европейское обследование условий труда) и SES (Структура обследования доходов).
47. Для индикаторов в разных областях, где это возможно, мы нашли альтернативный источник данных. С большой помощью Управления по гендерному равенству БиГ мы попытались найти альтернативные способы, чтобы иметь возможность правильно измерить все показатели.
48. Европейский обзор условий труда (EWCS) Eurofound является источником данных по нескольким показателям в сфере индекса времени и проводится каждые пять лет. БиГ не была включена в последнюю волну EWCS, проведенную в 2015 году. Зная, что EWCS стала незаменимым инструментом для создания Индекса гендерного равенства, Управление по гендерному равенству, следуя предложению Статистического управления БиГ, просило Eurofound включить БиГ в следующую, 7-ю волну EWCS, которая будет проведена в 2020 году.
49. Европейский опрос о доходах и условиях жизни будет проведен в 2018 году на всей территории БиГ.
50. Наконец, методология Агентства по основным правам (FRA), являющегося независимым органом ЕС, будет использоваться для сбора данных о насилии в отношении женщин. Опрос FRA будет проводиться в 10 странах Балкан и Восточной Европы. Это важно с точки зрения сопоставимости.

Опрос FRA является источником данных для сопутствующей сферы индекса - насилия, которая пока не разработана полностью в странах ЕС, но в следующем индексе, вероятно, станет незаменимым инструментом для измерения сферы насилия.

2. EIGE Гендерная база данных

51. База данных содержит гендерную статистику со всего Европейского Союза и за его пределами, на уровне ЕС, государств-членов и на европейском уровне. Она направлена на предоставление статистических данных, которые могут быть использованы для поддержки и дополнения Стратегии Европейской Комиссии (ЕС) по гендерному равенству и поддержки государств-членов для мониторинга их прогресса.
52. Целью базы данных по гендерным вопросам является обзор статистических данных по гендерным вопросам и выявление различий и неравенства между обоими полами. Кроме того, важность гендерной базы данных заключается в том, что она может выступать в качестве надежного ресурса в разработке и мониторинге политики, которая выгодна как для женщин, так и для мужчин, и будет способствовать принятию надлежащих решений в отношении улучшения гендерного равенства.
53. В следующий период Агентство по статистике БиГ будет пытаться наполнить базу данных по гендерным вопросам всеми имеющимися данными и показателями, чтобы быть сопоставимыми с другими странами.

IV. Выводы

54. Агентство по статистике БиГ ведет очень хорошее и плодотворное сотрудничество с учреждениями в рамках гендерного механизма. В различных областях деятельности было налажено хорошее сотрудничество с основным гендерным механизмом в стране - Управлением по гендерному равенству.
55. Для обеспечения гендерно-чувствительной политики необходимо иметь надежные, основанные на фактической информации данные.
56. Совершенствование гендерной статистики в БиГ является очевидным. Данные используются для создания более совершенной политики и улучшения положения женщин во всех сферах жизни, в частной и общественной.